

Distr.: General  
2 December 2021  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



## اللجنة الإحصائية

الدورة الثالثة والخمسون

1-4 آذار/مارس 2022

البند 3 (د) من جدول الأعمال المؤقت\*

بنود للمناقشة واتخاذ القرار: التنمية الإحصائية الإقليمية

## تقرير اللجنة الاقتصادية لأوروبا عن تطوير الإحصاءات الإقليمية

### مذكرة من الأمين العام

وفقاً لمقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي 224/2021 والممارسات السابقة، يتشرف الأمين العام بأن يحيل تقرير اللجنة الاقتصادية لأوروبا بشأن تطوير الإحصاءات الإقليمية. وتسأل اللجنة الضوء في تقريرها على الأنشطة الإحصائية الرئيسية في منطقة اللجنة الاقتصادية لأوروبا التي قد تهم الأوساط الإحصائية العالمية، وتعرض أنشطة لدعم الدول الأعضاء في مواجهة التحديات التي نشأت نتيجة جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، ونصف التقدم المحرز في العمل الإحصائي الإقليمي استجابة للأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، مثل أهداف التنمية المستدامة وتغير المناخ والأحداث الخطرة والكوارث. واللجنة الإحصائية مدعوة إلى التعليق على العمل المضطلع به في منطقة اللجنة وتحديد أوجه التآزر والفرص المتاحة لتبادل الخبرات فيما بين المناطق.



## تقرير اللجنة الاقتصادية لأوروبا عن تطوير الإحصاءات الإقليمية

### أولا - مقدمة

1 - طلبت اللجنة الإحصائية في دورتها الثانية والخمسين، المعقودة من 1 إلى 3 و في 5 آذار/مارس 2021، من اللجنة الاقتصادية لأوروبا أن تقدم لها، في دورتها الثالثة والخمسين، المقرر عقدها من 1 إلى 4 آذار/مارس 2022، تقريرا عن تطوير الإحصاءات في منطقة اللجنة<sup>(1)</sup>.

2 - وكانت اللجنة الإحصائية قد نظرت في السابق في تطوير الإحصاءات الإقليمية في منطقة اللجنة الاقتصادية لأوروبا في عام 2017. وفي ذلك التقرير (E/CN.3/2017/6)، كانت اللجنة قد أشارت إلى إمكانية تطبيق المعايير والمبادئ التوجيهية التي وضعها مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين، وتحقيق فوائد منها على الصعيد العالمي، بما في ذلك النموذج العام لإجراءات العمل الإحصائية، والهيكل الموحد لإنتاج الإحصاءات، والمبادئ التوجيهية المنهجية لقياس رأس المال البشري، والهجرة، والفقر، والإنتاج العالمي، وتكامل البيانات، وسجلات الأعمال التجارية الإحصائية، والإحصاءات المتعلقة بتغير المناخ، ولا سيما من أجل تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030.

3 - وفي هذا التقرير، تسلطت اللجنة الاقتصادية لأوروبا الضوء على العمل الذي يضطلع به مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين الذي قد يكون موضع اهتمام الأوساط الإحصائية العالمية، وتغطي مواضيع مثل القيم الأساسية للإحصاءات الرسمية، وقياس قيمة الإحصاءات الرسمية، والإشراف على البيانات، والأشكال الجديدة للعمالة، والفقر، والإقصاء الاجتماعي، والإحصاءات المتعلقة بالأطفال والشباب، والاقتصاد الدائري والتحديث الإحصائي. وكذلك تقدم اللجنة في تقريرها الأنشطة الرامية إلى دعم الدول الأعضاء في مواجهة التحديات التي نشأت نتيجة جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، وتصف التقدم المحرز في العمل الإحصائي الإقليمي استجابة للأهداف الإنمائية المتفق عليها دوليا، مثل أهداف التنمية المستدامة وتغير المناخ والأحداث الخطرة والكوارث.

4 - ويتمثل هدف برنامج العمل الإحصائي للجنة الاقتصادية لأوروبا في النهوض بالإحصاءات الرسمية على الصعيدين الوطني والدولي من أجل وضع السياسات القائمة على الأدلة وتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة ومن أجل كفالة تنسيق الأنشطة الإحصائية المضطلع بها في منطقة اللجنة. ويقود العمل مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين ومكتبه<sup>(2)</sup>. وتعود جذور تنسيق الأعمال الإحصائية في أوروبا إلى زمن عصبة الأمم؛ فقد عقد المؤتمر الأول المعني بالإحصاءات في جنيف في عام 1928 وأفضى إلى عقد سلسلة من الاجتماعات بين خبراء الإحصاء. وسيعقد المؤتمر دورته العامة السبعين في حزيران/يونيه 2022.

(1) تضم منطقة اللجنة الاقتصادية لأوروبا 56 بلدا من أوروبا وأمريكا الشمالية (كندا والولايات المتحدة الأمريكية)، وآسيا الوسطى (أوزبكستان، وتركمانستان، وطاجيكستان، وقيرغيزستان، وكازاخستان) وإسرائيل.

(2) يضم مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين 56 دولة عضوا في اللجنة الاقتصادية لأوروبا وجميع البلدان الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. وتشارك الأرجنتين والبرازيل والفلبين ومنغوليا وبلدان أخرى أيضا في أعمال المؤتمر.

5 - وتضم منطقة اللجنة الاقتصادية لأوروبا بلدانا تتفاوت فيها مستويات التطور الاقتصادي والاجتماعي والإحصائي تفاوتاً كبيراً. وهناك سبعة وعشرون من الدول الأعضاء في اللجنة أعضاء في الاتحاد الأوروبي. كما ينتمي العديد من البلدان الأعضاء في منظمة التنمية والتعاون في الميدان الاقتصادي إلى منطقة اللجنة، وتشارك جميع البلدان الأعضاء في هذه المنظمة، منذ منتصف التسعينيات من القرن الماضي، في أعمال مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين. وتحظى أكثرية بلدان أوروبا الشرقية والقوقاز وآسيا الوسطى بدعم اللجنة الإحصائية المشتركة بين دول رابطة الدول المستقلة.

6 - وبالنظر إلى المشهد المؤسسي في منطقة اللجنة الاقتصادية لأوروبا، فمن الأهمية بمكان توحيد التنسيق والتعاون الوثيقين على الصعيد الدولي. وتتشارك اللجنة في تنفيذ أنشطتها الرئيسية مع شريكها الرئيسيين وهما المكتب الإحصائي للاتحاد الأوروبي ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. وتتسق اللجنة أيضاً عملها مع اللجنة الإحصائية المشتركة بين دول رابطة الدول المستقلة، وصندوق النقد الدولي، والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة، والبنك الدولي. وتتعاون بشكل جيد مع شعبة الإحصاءات التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة، واللجان الإقليمية للأمم المتحدة، ووكالات الأمم المتحدة الأخرى، مثل منظمة العمل الدولية، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، ومكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومبادرة الأمم المتحدة بشأن إدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي، والاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة. وإجمالاً، تعمل اللجنة بالتعاون مع نحو 25 شريكاً دولياً في مختلف المجالات الإحصائية.

7 - وتركز اللجنة الاقتصادية لأوروبا أنشطتها في مجال تنمية القدرات على بلدان أوروبا الشرقية والقوقاز وآسيا الوسطى بالتعاون الوثيق مع الشركاء. وتشمل هذه الأنشطة تقييمات عالمية لنظم الإحصاء الوطنية (تجرى بالاشتراك مع المكتب الإحصائي للاتحاد الأوروبي والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة)، وحلقات عمل تدريبية وخدمات استشارية في مجموعة واسعة من المجالات الإحصائية ذات الصلة بالأعمال الإحصائية الجارية التي تضطلع بها اللجنة والمجالات التي لديها خبرة فيها.

8 - وتستفيد اللجنة في أداء عملها من المشاركة النشطة للخبراء من الدول الأعضاء والشركاء الدوليين في وضع توجيهات بشأن المسائل الإحصائية الناشئة التي يمكن تطبيقها في البلدان التي تتفاوت فيها مستويات القدرات الإحصائية. ويبين الشكل أدناه المجالات التي تضطلع فيها اللجنة بعمل منهجي.

## برنامج العمل الإحصائي للجنة الاقتصادية لأوروبا

## الإحصاءات المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة

## كوفيد-19 والإحصاءات الرسمية

## الاقتصاد والعملة والرفاه

- الحسابات القومية
- التدابير التي تتجاوز الناتج المحلي الإجمالي
- العملة الاقتصادية
- تبادل البيانات الاقتصادية
- سجلات الأعمال التجارية
- مؤشر أسعار المستهلك
- نوعية العمالة

## السكان والهجرة، والقضايا الجنسانية، والفقر، وعدم المساواة

- تعدادات السكان والمساكن
- الفقر وأوجه عدم المساواة
- الهجرة
- القضايا الجنسانية
- الأطفال والشباب

## البيئة وتغير المناخ والأحداث الخطرة والكوارث

- الإحصاءات البيئية
- نظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية
- تغير المناخ
- الأحداث والكوارث الخطرة
- النفايات
- الاقتصاد الدائري

## المسائل الاستراتيجية والإدارية المتعلقة بالإحصاءات الرسمية

- تحديث الإطار القانوني للإحصاءات الرسمية
- قياس قيمة الإحصاءات الرسمية
- تكامل المعلومات الإحصائية والجغرافية المكانية
- الإثراء على البيانات
- تصنيف الأنشطة الإحصائية

## تحديث الإحصاءات الرسمية

- المعايير والتصنيفات لأغراض الإنتاج الإحصائي
- هياكل البيانات الإحصائية والإنتاج الإحصائي
- أطر البيانات الوصفية والنماذج العامة للمعلومات الإحصائية
- المولد البشرية، إدلتها وتربيتها
- إدلة المخاطر والمرونة التنظيمية
- أخلاقيات البيانات
- الاتصال الاستراتيجي والداخلي
- تعميم الإحصاءات ونشرها
- سوية البيانات
- جمع البيانات ومصادر البيانات الجديدة
- تحرير البيانات وتكامل البيانات
- التعلم الآلي والذكاء الاصطناعي
- أنشطة الابتكار واستراتيجياته وفرصه

المصدر: اللجنة الاقتصادية لأوروبا؛ انظر [https://unece.org/sites/default/files/2021-12/11%20Statistical%20Programme\\_2022\\_approved.pdf](https://unece.org/sites/default/files/2021-12/11%20Statistical%20Programme_2022_approved.pdf).

9 - ويتمشى العمل الإحصائي للجنة مع خطة عام 2030. ويمكن الاطلاع على معلومات عن أنشطة اللجنة المقررة، بما في ذلك قائمة الاجتماعات، في برنامج العمل السنوي الإحصائي للجنة<sup>(3)</sup>. ويرد في الفروع التالية بيان بأخر النتائج التي أسفر عنها هذا العمل.

(3) انظر <https://unece.org/statistics/statistical-programme-2022>.

## ثانياً - أثر جائحة مرض فيروس كورونا والتصدي لها

10 - كان لجائحة كوفيد-19 أثر كبير على عمل المكاتب الإحصائية الوطنية في المنطقة. فقد واجهت المكاتب الإحصائية زيادة كبيرة في الطلب على الإحصاءات لإدارة الجائحة وآثارها، فضلاً عن عقبات لم يسبق لها مثيل اعترضت جمع البيانات وإنتاج الإحصاءات. وقد ارتقت هذه المكاتب إلى مستوى التحدي، وعرضت قيمة الإحصاءات الرسمية وتوصلت إلى نتائج في ظل الظروف الصعبة. ففي العديد من المكاتب الإحصائية، كانت الجائحة عاملاً مسرعاً للابتكار من أجل الحفاظ على استمرارية تصريف الأعمال في ظل هذه الظروف الاستثنائية.

11 - وقد أثرت الجائحة في جميع مجالات الإحصاءات وحثت على مواجهتها في كل مجال من مجالات عمل اللجنة الاقتصادية لأوروبا، ولا سيما فيما يتعلق بالابتكار وبناء قدرة النظم الإحصائية على الصمود. وقد تناولت جميع اجتماعات الخبراء وأنشطة تنمية القدرات التي عقدت منذ نشي الجائحة أثر كوفيد-19 في مجالها المواضيعي المحدد. وإضافة إلى ذلك، نظمت عدة حلقات دراسية شبكية مخصصة بغية تبادل الخبرات وبناء القدرات بشأن المواضيع التالية:

(أ) توفير الإحصاءات والبيانات الإحصائية الجغرافية لإدارة الجائحة<sup>(4)</sup>؛

(ب) جمع البيانات<sup>(5)</sup> وتعميمها ونشرها<sup>(6)</sup> في ظل الظروف التي فرضتها الجائحة، بما في ذلك سلسلة من الحلقات الدراسية الشبكية حول إنتاج مؤشرات أسعار المستهلك في ظل تدابير الإغلاق الشامل<sup>(7)</sup>؛

(ج) الموارد البشرية، مسائل الإدارة والتدريب<sup>(8)</sup>؛

(د) دور المكاتب الإحصائية الوطنية في عالم متغير واستمرارية عمل الإحصاءات الرسمية، ونوقش هذا الموضوع في جلسة غير رسمية مشتركة لمؤتمر الإحصائيين الأوروبيين ولجنة الإحصاءات والسياسات الإحصائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، عقدت في حزيران/يونيه 2020<sup>(9)</sup>؛

(هـ) الحفاظ على الابتكار التنظيمي والابتكار في المنتجات في المكاتب الإحصائية الوطنية بعد الجائحة، ونوقش هذا الموضوع في جلسة غير رسمية مشتركة لمؤتمر الإحصائيين الأوروبيين ولجنة الإحصاءات والسياسات الإحصائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، عقدت في حزيران/يونيه 2021<sup>(10)</sup>.

(4) انظر <https://statswiki.unece.org/display/GFGS/Webinar+on+Geo-statistical+Responses+to+the+COVID-19+Crisis>

(5) انظر <https://unece.org/info/events/event/348355>

(6) انظر <https://unece.org/info/events/event/348351>

(7) انظر <https://unece.org/info/events/event/348358>

(8) انظر <https://unece.org/info/events/event/348352>

(9) انظر <https://unece.org/statistics/events/CES2020>

(10) انظر <https://unece.org/statistics/events/CES2021>

12 - وابتغاء دعم عمليات الإنتاج الإحصائي خلال الأزمة الناجمة عن الجائحة، استحدثت اللجنة موقعا شبكيا ذا محتوى قابل للتعديل ("ويكي") يتناول كوفيد-19 والإحصاءات الرسمية<sup>(11)</sup> لتوجيه منتجي الإحصاءات إلى الموارد القائمة وتلك التي وضعتها اللجنة الاقتصادية لأوروبا وشركائها حديثا. ويوفر هذا الموقع حيزا لتبادل الخبرات وآخر المستجدات لفائدة المكاتب الإحصائية الوطنية والمنظمات الدولية. وهو يحتوي على موارد تتعلق على السواء بالاحتياجات الإحصائية الجديدة لدعم البلدان في إدارة الأزمة، وبتدابير الطوارئ لضمان استمرار الإنتاج الإحصائي في المجالات الأساسية للإحصاءات الاقتصادية والاجتماعية والديمقراطية مثل الحسابات القومية، والأسعار للمستهلك، وتعدادات السكان، والدراسات الاستقصائية عن الأسر المعيشية.

### ثالثا - المبادئ التوجيهية والتوصيات الإحصائية

13 - أعدت المبادئ التوجيهية والتوصيات الإحصائية للجنة الاقتصادية لأوروبا بالاشتراك مع شركائها الرئيسيين وهي متاحة على الموقع الشبكي للجنة الاقتصادية لأوروبا<sup>(12)</sup>. وفيما يلي أمثلة على أحدث المبادئ التوجيهية التي قد تهم الدوائر الإحصائية العالمية:

(أ) إطار إحصاءات النفايات (*Framework on Waste Statistics*) (2021) هو إطار مفاهيمي لتنسيق إحصاءات النفايات على الصعيد الدولي وتوفير معلومات أفضل لإدارة النفايات ورصد تنفيذ أطر السياسات الهامة المتصلة بالنفايات؛

(ب) المبادئ التوجيهية المتعلقة بتقييم نوعية المصادر الإدارية لاستخدامها في التعدادات (*Guidelines on Assessing the Quality of Administrative Sources for Use in Censuses*) (2021) تقدم إرشادات لمنتجي الإحصاءات المتعلقة بتعدادات السكان والمساكن بشأن كيفية تقييم نوعية البيانات الإدارية لاستخدامها في التعداد؛

(ج) دليل إنتاج مؤشرات أسعار المستهلك في ظل تدابير الإغلاق الشامل (*Guide on Producing Consumer Price Indices under Lockdown*) (2021) يقدم توصيات وأفضل الممارسات الناشئة في جمع البيانات المتعلقة بمؤشر أسعار المستهلك وأساليب حسابها وتعميمها في ظل تدابير الإغلاق الشامل، استنادا إلى الخبرة المكتسبة خلال جائحة كوفيد-19؛

(د) الطبعة الثانية من خريطة الطريق بشأن الإحصاءات من أجل أهداف التنمية المستدامة (*Road Map on Statistics for Sustainable Development Goals*) (2022) توفر لأعضاء النظم الإحصائية الوطنية والجهات الأخرى صاحبة المصلحة إرشادات بشأن قياس التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف وغاياتها، مع مراعاة التحديات والتطورات الأخيرة في هذا الصدد. وتستند الطبعة الثانية من خريطة الطريق إلى الطبعة الأولى الصادرة عام 2017، التي استخدمت على نطاق واسع في البلدان والمنظمات الدولية؛

(11) انظر <https://statswiki.unece.org/display/COV/Home>

(12) انظر <https://unece.org/publications/statistics>

(هـ) منشور بعنوان نُهج قياس الاقصاء الاجتماعي (*Approaches to Measuring Social Exclusion*) (2021) يجمع الممارسات الجيدة الحالية والناشئة في قياس الاقصاء الاجتماعي وتقييم إمكانات تلك الممارسات لتحقيق نتائج قابلة للمقارنة؛

(و) دليل تبادل البيانات الاقتصادية في الإحصاءات الرسمية (*Guide to Sharing Economic Data in Official Statistics*) (2021) يهدف إلى تيسير تبادل البيانات الاقتصادية لضمان القياس الصحيح للإنتاج العالمي ويوفّر بيانات مجدية عن أنشطة المؤسسات المتعددة الجنسيات. ويتضمن تحليلات لأمثلة ملموسة عن تبادل البيانات وعن العقبات، ويوفّر التوجيه والأدوات والمبادئ لتخطّي الحواجز التي تعيق تبادل البيانات؛

(ز) مجموعة المؤشرات والإحصاءات الأساسية المتصلة بتغير المناخ باستخدام نظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية لمؤتمر الإحصائيين الأوروبيين (2021) ومبادئها التوجيهية للتنفيذ، تتضمن وصفاً للمؤشرات الـ 44 المتصلة بتغير المناخ الموصى بتنفيذها في منطقة اللجنة الاقتصادية لأوروبا، ومعايير اختيار المؤشرات، والإحصاءات الأساسية، وحسابات نظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية، وتوجّهات البلدان في إنشاء مجموعاتها الوطنية الخاصة من المؤشرات المتعلقة بتغير المناخ؛

(ح) منشور بعنوان مقياس الفقر: دليل تصنيف البيانات (*Poverty Measurement: Guide to Data Disaggregation*) (2020)، يجمع الممارسات الجيدة في تصنيف مؤشرات الفقر وتقييم مئانتها، ويقدم توصيات إلى المكاتب الإحصائية بشأن إنتاج مقاييس الفقر المصنفة وتحليلها ونشرها؛

(ط) التوجيهات المتعلقة بتعميم الإحصاءات الجنسانية والتوعية بشأنها، (*Guidance on Communicating Gender Statistics*) (2020)، تقدّم الدعم للمكاتب الإحصائية الوطنية من أجل التواصل مع مقرري السياسات والعامّة بشأن ستة مواضيع رئيسية هي: تعميم الإحصاءات بشأن الفجوة في الأجور بين الجنسين والتوعية بشأنها، وتعميم الإحصاءات المتعلقة بالعنف الجنساني والتوعية بشأنها، والصياغة المراعية للمنظور الجنساني في التواصل الإحصائي، والحفاظ على الحياد عند تعميم الإحصاءات الجنسانية، والتفاعل مع مستخدمي الإحصاءات الجنسانية، وسد الثغرات في الإحصاءات الجنسانية؛

(ي) الحساب الفرعي للتعليم والتدريب: الدليل التجميعي (*Satellite Account for Education and Training: Compilation Guide*) (2020)، يشير إلى إنشاء إطار لحساب فرعي يستند إلى النفقات المتصلة بالتعليم والتدريب، ويتضمن مناقشة المنهجية ومصادر البيانات اللازمة. والهدف من الدليل هو مساعدة البلدان على إنشاء حسابات فرعية للتعليم والتدريب قابلة للمقارنة دولياً وتحسين قياس رأس المال البشري على أساس التكلفة؛

(ك) إطار الاتصال الاستراتيجي للمؤسسات الإحصائية (*Strategic Communications Framework for Statistical Institutions*) (2019)، يوفر المشورة والمواد لدعم منظمات الإحصاء الرسمية في تنفيذ أطر الاتصال الاستراتيجي. ويتناول مسائل علامة المؤسسة الإحصائية وإدارة الأزمات وإدارة القضايا ومجموعات المهارات الضرورية، ويتضمن نموذجاً عن النضج في الاتصال بشأن الإحصاءات؛

(ل) منشور بعنوان قياس تنقل العمالة الدولية (*Measuring International Labour Mobility*) (2018)، يقدّم إرشادات عملية بشأن التعاريف والأساليب ومصادر البيانات التي يمكن استخدامها لقياس تنقل اليد العاملة، ويشمل دراسات حالات قطرية؛

(م) *إرشادات تحديث التشريعات الإحصائية (Guidance on Modernizing Statistical Legislation) (2019)*، تتضمن وصفا للعناصر المشتركة ومتطلبات الأطر القانونية الحديثة بغية ضمان استقلال النظم الإحصائية الوطنية ونزاهتها وخضوعها للمساءلة، إلى جانب الجودة العالية للإحصاءات الرسمية.

14 - ويعدّ وضع ورقات بحثية متعمقة عن مجالات إحصائية مختارة بغية تحديد الثغرات ومعالجة المسائل الناشئة أحد السبل الرئيسية لتطوير الإحصاءات في منطقة اللجنة الاقتصادية لأوروبا. وكثيرا ما تؤدي هذه الورقات البحثية إلى العمل على وضع إحصاءات ومبادئ توجيهية جديدة، وتبادل الممارسات الجيدة، ووضع أدوات ومعايير مشتركة للإنتاج الإحصائي. ويمكن الاطلاع على جميع ورقات البحوث المتعمقة على الموقع الشبكي للجنة الاقتصادية لأوروبا<sup>(13)</sup>. وتناولت أحدث ورقات البحوث المسائل التالية:

- التعاون مع مقدمي البيانات الخاصين (Collaboration with private data providers) (2022، ورقة أعدتها بولندا وآخرون)
- قياس الاقتصاد غير الملاحظ/غير الرسمي (Measuring the non-observed/informal economy) (2021، ورقة أعدتها المكسيك وصندوق النقد الدولي واللجنة الاقتصادية لأوروبا)
- مقاييس الفقر الذاتي (Subjective poverty measures) (2021، ورقة أعدتها بولندا)
- أشكال العمالة الجديدة (New forms of employment) (2021، ورقة أعدتها كندا)
- قياس الاقتصاد الدائري (Measuring the circular economy) (2020، ورقة أعدتها فنلندا وآخرون)
- قياس الرفاه في عصر "المجتمع الرقمي": الآثار المترتبة على الإحصاءات الرسمية (Measuring well-being in the era of "digital society": implications for official statistics) (2020، ورقة أعدتها كندا)
- دور الأوساط الإحصائية في العمل المناخي (The role of statistical community in climate action) (2020، ورقة أعدتها الفريق التوجيهي لمؤتمر الإحصائيين الأوروبيين بشأن الإحصاءات المتصلة بتغير المناخ)

## رابعا - العمل المنهجي بشأن المسائل المستجدة

### ألف - القيم الأساسية والمبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية

15 - إن تحسين الحوكمة والإطار القانوني للإنتاج الإحصائي أمر أساسي لإنتاج إحصاءات عالية الجودة، وهو أولوية بالنسبة للعديد من البلدان في منطقة اللجنة الاقتصادية لأوروبا وخارجها. وللجنة الاقتصادية لأوروبا تاريخ طويل وخبرة طويلة في دعم المكاتب الإحصائية الوطنية في هذا المسعى، بدءا من عام 1991، عندما وضعت المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية لأول مرة. وقد أقرت اللجنة هذه المبادئ في عام 1992 واعتمدها اللجنة الإحصائية في عام 1994 والجمعية العامة على أعلى مستوى سياسي في عام 2014.

(13) انظر <https://unece.org/statistics/ces/statistical-development-through-depth-reviews>.



16 - وعلى مر السنين، عملت اللجنة مع المكتب الإحصائي للاتحاد الأوروبي والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة على تعزيز الأطر المؤسسية للإحصاءات الرسمية، ولا سيما في بلدان أوروبا الشرقية والقوقاز وآسيا الوسطى استناداً إلى التقييمات العالمية لنظم الإحصاء الوطنية. وقد وضع القانون العام للإحصاءات الرسمية لأوروبا الشرقية والقوقاز وآسيا الوسطى (Generic Law on Official Statistics for Eastern Europe, Caucasus and Central Asia) بالتعاون مع الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية في إطار مشروع لحساب الأمم المتحدة للتسمية بدعم من شعبة الإحصاءات، وفي عام 2019، نشرت التوجيهات المتعلقة بتحديث التشريعات الإحصائية.

17 - وتقدم الوثائق، التي تتماشى مع المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية، إرشادات بشأن وضع التشريعات الإحصائية اللازمة لدعم تحديث النظم الإحصائية وتقديم القيمة الكاملة للإحصاءات الرسمية. وكيّفت اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي القانون العام للإحصاءات الرسمية ضمن القانون العام المتعلق بالإحصاءات الرسمية لأمريكا اللاتينية، وكذلك كيّفته اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا ضمن دليل القانون العام للإحصاءات الرسمية في البلدان العربية، واستفاد منه دليل إدارة وتنظيم النظم الإحصائية الوطنية الذي أُقرّ في الدورة الثامنة والأربعين للجنة الإحصائية. وحتى تشرين الثاني/نوفمبر 2021، راجعت ما لا يقل عن 24 دولة من جميع أنحاء العالم تشريعاتها الإحصائية استناداً إلى التوجيهات الواردة في هذه الوثائق. ومنذ عام 2020، يعقد الخبراء القانونيون والإداريون اجتماعات منتظمة لمواصلة العمل بشأن هذا الموضوع.

18 - وفي عام 2021، بدأت المكاتب الإحصائية الوطنية في منطقة اللجنة مناقشة بشأن القيم الأساسية للإحصاءات الرسمية بحثاً عن سبل فعالة لمواجهة التحديات المتزايدة بسرعة التي تعترضها. وأنشأ مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين، الذي أشار إلى أهمية الاعتراف الصريح بالقيم الأساسية للإحصاءات الرسمية والتمسك بها وإظهارها، فريق عمل لوضع قائمة بالقيم الأساسية، وتحديد مجموعة من السلوكيات "للعيش وفقاً لهذه القيم" وإظهارها إزاء المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية.

19 - وتدرس اللجنة القيمة التي تضيفها الإحصاءات الرسمية من وجهة نظر العملاء. وهناك وعي متزايد داخل أوساط الجهات المنتجة للإحصاءات الرسمية بأن فوائد وقيمة منتجاتها تستمد من تلبية احتياجات المجتمع. وليست الإحصاءات الرسمية مصدر المعلومات الإحصائية الوحيد فمستهلكوها قد يرغبون، عن حق، في معرفة السبب الذي يجعلهم يفضلونها على مصادر أخرى ويتقنون بها. وتريد الحكومات والجهات الممولة الأخرى معرفة ما إذا كانت الموارد المستثمرة في الإحصاءات الرسمية توفر عائداً جيداً لاستثماراتهم. ويريد الإحصائيون الرسميون أن يتم الاعتراف بجهودهم وفهمها.

20 - ويدافع من هذه العوامل، وضعت توصيات في عام 2018 لتعزيز قيمة الإحصاءات الرسمية وقياسها وتعميمها. وأعقب ذلك تقرير عن قياس قيمة الإحصاءات الرسمية، يقترح فيه اتباع نهج يركز على المستعملين لتحديد ما الذي يشكل قيمة.

## باء - الإشراف على البيانات

21 - يتغير دور المكاتب الإحصائية الوطنية في سعيها إلى تلبية المطالب الجديدة واغتنام الفرص الناشئة، وكذلك نتيجة أزمة كوفيد-19. ومنذ عام 2018، أجرى مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين مناقشات مستمرة حول الإشراف على البيانات ودور المكاتب الإحصائية الوطنية في منظومات البيانات الجديدة، مع مراعاة نتائج المناقشات المماثلة في الاجتماعات التي تُعقد على المستويين الإقليمي والعالمي.

22 - وفي أوائل عام 2021، بدأ مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين العمل على وضع تعريف لمصطلح "حوكمة البيانات" وآخر لمصطلح "الإشراف على البيانات" في سياق الإحصاءات الرسمية وتحديد مجموعة دنيا من المسؤوليات الأساسية التي يضطلع بها المشرف على البيانات. ويمكن أن يوفر ذلك أساساً لوضع مبادئ وتوصيات مشتركة في مرحلة لاحقة. ويمكن للمكاتب الإحصائية الوطنية أن تنصب نفسها في منظومات البيانات الجديدة بطرق مختلفة، وأن يكون لديها مجموعة من الإمكانيات فيما يتعلق بالإشراف على البيانات، من المشاركة بالحد الأدنى إلى الإشراف الكامل. فهي تقع في نقاط انطلاق مختلفة لأن بعضها يضطلع بالفعل بأدوار مشتركة مع الحكومات، بيد أنه ما من حل واحد يناسب الجميع. وتتيح هذه المبادرة للمكاتب الإحصائية الوطنية أن تمضي قدماً على وتيرتها الخاصة لتأخذ على عاتقها درجات مختلفة من أدوار الإشراف.

23 - وتتم المحافظة على صلة قوية بالمبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية لتوضيح ما يمكن للمكاتب الإحصائية وما لا يمكنها القيام به لتجنب تقويض الثقة في الإحصاءات الرسمية. ويجري هذا العمل بالتنسيق الوثيق مع الفريق العامل المعني بالإشراف على البيانات، بغية تقادي الازدواجية، ويستند إلى نتائج العمل الذي قام به ذلك الفريق على الصعيد العالمي. ومن المقرر أن تكون مشاريع التعاريف للمصطلحات الرئيسية والمسؤوليات الرئيسية جاهزة للتشاور في النصف الأول من عام 2022 والتقرير النهائي في حزيران/يونيه 2023.

## جيم - تحديث الإحصاءات الرسمية

24 - وافقت اللجنة الإحصائية، في دورتها السابعة والأربعين، على أن يتم الإبلاغ بانتظام عن التقدم الذي يحرزه الفريق الرفيع المستوى المعني بتحديث الإحصاءات الرسمية التابع للجنة (انظر E/2016/24، المقرر 103/47 (ز)). ونتيجة لذلك، قُدمت لمحة عامة عن أنشطة اللجنة الاقتصادية لأوروبا المتعلقة بتحديث الإحصاءات الرسمية في ورقة معلومات أساسية قُدمت إلى اللجنة في دورتها الثامنة والأربعين.

25 - ويواجه منتجو الإحصاءات الرسمية تحديات كثيرة من جراء العمل في بيئة متغيرة باستمرار. ويتزايد الطلب على البيانات الإحصائية الجديدة والدقيقة والصادرة في حينه، في حين تترزح الميزانيات تحت الضغوط. وتعمل اللجنة الاقتصادية لأوروبا مع البلدان على وضع نماذج ومعايير وأطر ومبادئ توجيهية لمساعدتها في تحديث المنظمات الإحصائية لمواجهة تلك التحديات. ويقود هذا العمل الفريق الرفيع المستوى المعني بتحديث الإحصاءات الرسمية، الذي يتألف من 13 من كبار الإحصائيين الملتزمين بقيادة كندا. ويضطلع بهذا العمل أربع "أفرقة تحديث" من خلال مشاريع وحلقات عمل ودورات سنوية.

26 - ويشرف الفريق الرفيع المستوى التابع للجنة على تطوير وتعهد المعايير والنماذج الرئيسية التي تدعم تحديث الإحصاءات، بما في ذلك النموذج العام لإجراءات العمل الإحصائية<sup>(14)</sup>، والنموذج العام لأنشطة المنظمات الإحصائية<sup>(15)</sup>، والنموذج العام للمعلومات الإحصائية<sup>(16)</sup>، والهيكلي الموحد لإنتاج

(14) انظر <https://statswiki.unece.org/display/GSBPM/Generic+Statistical+Business+Process+Model>

(15) انظر <https://statswiki.unece.org/display/GAMSO/Generic+Activity+Model+for+Statistical+Organizations>

(16) انظر <https://statswiki.unece.org/display/gsim/Generic+Statistical+Information+Model>

الإحصاءات<sup>(17)</sup>. وتوفر النماذج لغة عالمية تساعد المكاتب الإحصائية في تطوير أدوات مشتركة وتستخدم كمقاييس فعلية في جميع أنحاء العالم. وتستعرض النماذج بانتظام وتوضع نسخ جديدة منها استنادا إلى ملاحظات المستخدمين. وقد تم العمل في عام 2020 على الربط بين النموذج العام لإجراءات العمل الإحصائية والنموذج العام للمعلومات الإحصائية.

27 - وتزيد إعادة استخدام الأدوات الإحصائية التي وضعها الزملاء، أو تطوير هذه الأدوات بشكل مشترك، من الكفاءة. ودعم فريق تحديث أدوات المشاركة الهيكل الموحد لإنتاج الإحصاءات وشجع على تنفيذه العملي، وهو مخطط للمنظمات الإحصائية يمكن مشاركته بسهولة.

28 - ويتولى فريق التحديث المعني بالقدرات والاتصال بعض جوانب إدارة الموارد البشرية والتدريب، وكذلك الاتصال الداخلي والخارجي في المنظمات الإحصائية. وفي إطار التصدي لجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، تم تغيير محور العمل إلى إدارة الأزمات، والاتصال الداخلي، وترتيبات العمل عن بعد والترتيبات المختلطة، والتدريب والتوظيف. ويعمل الفريق أيضا على أخلاقيات البيانات وإدارة الأخلاقيات، فضلا عن وضع مبادئ توجيهية بشأن إدارة المخاطر للمنظمات الإحصائية.

29 - ويسعى Blue Skies Thinking Network، وهو مركز الابتكار في برنامج عمل التحديث، إلى إيجاد الفرص الناشئة لتحديث الإحصاءات. وتركز المناقشات على المجالات التي لديها الإمكانيات الأكبر لمساعدة الوكالات الإحصائية على مواجهة جائحة كوفيد-19، مثل مجموعات البيانات الاصطناعية، والحوسبة المتعددة الأطراف الآمنة، ومنصات مراكز الأمن البيولوجي المشتركة الخاصة بكوفيد-19، ونظم المسح السريع وبيانات الشبكة، وكذلك على تسهيل التقدم في الإحصاءات الرسمية من التجريب إلى التنفيذ.

30 - وفي كل عام، تدعم اللجنة الاقتصادية لأوروبا مشروع تحديث لمعالجة المسائل الأكثر إلحاحا التي تواجه المكاتب الإحصائية وإنتاج نواتج وأدوات ملموسة. وتناولت المشاريع الأخيرة المواضيع التالية:

- (أ) تقنيات الحفاظ على خصوصية المدخلات، التي تهدف إلى تيسير الاطلاع على مصادر البيانات التي تعتبر شديدة الخصوصية التي تحتفظ بها أطراف مختلفة، والجمع بينها وتحليلها؛
- (ب) دليل البيانات الاصطناعية للمنظمات الإحصائية الوطنية، وهو دليل أولي يوفر بيانات غزيرة تستوفي مقتضيات النزاهة والسرية؛
- (ج) التعلم الآلي للإحصاءات الرسمية، لتعزيز الاستخدام السليم والفعال للتعلم الآلي في إنتاج الإحصاءات الرسمية؛
- (د) إطار الاتصال الاستراتيجي لتوجيه المكاتب الإحصائية في وضع نهج استراتيجي لحماية وتعزيز سمعة المنظمة وعلامتها.

(17) انظر <https://statswiki.unece.org/display/gsim/Generic+Statistical+Information+Model>.

## دال - قياس أشكال العمالة

- 31 - خلال العقد الماضي، شهدت أسواق العمل في العديد من البلدان تغييرات هيكلية. وظهرت أشكال جديدة من العمالة، مثل العمالة في اقتصاد العربة والعمل عبر المنصات الإلكترونية والعمل عن بعد. ولهذه التطورات آثار اقتصادية واجتماعية كبيرة، كما أن مقرري السياسات يهتمون أكثر بالإحصاءات لوصف التطورات في سوق العمل. وفي الوقت الذي يتطلع فيه المجتمع العالمي إلى التعافي من مرض فيروس كورونا، تطرح أسئلة جديدة بشأن الآثار الطويلة الأجل للجائحة على انتشار أشكال مختلفة من العمالة.
- 32 - وهناك نقص في المفاهيم والتعاريف المتفق عليها دولياً بشأن أشكال العمالة الجديدة. وفي عام 2021، بدأ مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين العمل على وضع إطار مفاهيمي لقياس أشكال العمالة الجديدة والناشئة، لمساعدة البلدان على وضع إحصاءات هادفة ومتسقة وقابلة للمقارنة دولياً بشأن أشكال العمالة. وينبغي أن يحدد الإطار ويعين العلاقة بين المفاهيم المتصلة بأشكال العمالة الجديدة والمنشأة، فضلاً عن الأطر الإحصائية القائمة، وأن يكفل قياس أشكال العمالة ووصفها وتصنيفها على نحو متسق. وينبغي أن يتمشى الإطار مع التصنيف الدولي لمركز العمالة لعام 2018 (ICSE-18).

## هاء - قياس الفقر والاقصاء الاجتماعي

- 33 - تشجع اللجنة الاقتصادية لأوروبا تبادل الخبرات والعمل المنهجي بشأن قياس الفقر وأوجه عدم المساواة، وتدعم قياس التقدم المحرز نحو الهدف 1 المتعلق بالحد من الفقر والهدف 10 المتعلق بأوجه عدم المساواة. ويتناول منشور منهجي صدر مؤخراً بعنوان قياس الفقر: دليل تصنيف البيانات (Poverty Measurement: Guide to Data Disaggregation) (اللجنة الاقتصادية لأوروبا، 2020)، بشكل مباشر الاحتياجات من البيانات وفقاً للالتزام بموجب خطة عام 2030 المتمثل في عدم ترك أي أحد خلف الركب. ويستند إلى الدليل الشامل لقياس الفقر (اللجنة الاقتصادية لأوروبا، 2017) ويقدم توجيهات بشأن تطبيق مختلف نهج تصنيف البيانات لقياس الفقر، بهدف تحسين إمكانية مقارنة إحصاءات الفقر دولياً.
- 34 - ويكمل قياس الاقصاء الاجتماعي قياس الفقر بتحديد فئات الناس الذين لا يعيشون في فقر ولكن يمكن اقصاؤهم بطرق أخرى، أو الذين يعانون من أشكال متعددة من الاقصاء. ويمكن أيضاً أن يوجه الانتباه إلى أوجه الحرمان وجوانب الضرر التي تحد من المشاركة، بدلاً من توجيه الانتباه إلى نتائج تلك القيود، مما قد يسفر عن رؤى بشأن التدخلات المناسبة. تجتمع اللجنة الاقتصادية لأوروبا في تقريرها لعام 2021 المعنون نهج قياس الاقصاء الاجتماعي (Approaches to Measuring Social Exclusion) الممارسات الجيدة الحالية والناشئة لقياس الاقصاء الاجتماعي وتقييم إمكانات تلك الممارسات لتحقيق نتائج قابلة للمقارنة.

## واو - الإحصاءات المتعلقة بالأطفال والشباب

- 35 - أبرز الالتزام العالمي بخطة عام 2030 وبهدف عدم ترك أحد خلف الركب ضرورة توفير بيانات عالية الجودة وقابلة للمقارنة دولياً عن الأطفال والشباب. وهذه البيانات مطلوبة أيضاً بشدة لرصد اتفاقية حقوق الطفل وما يتصل بها من قوانين وسياسات وأنظمة وخدمات وطنية. وفي عام 2020، أطلقت اللجنة الاقتصادية لأوروبا مبادرة مشتركة مع اليونسيف لتحسين توافر الإحصاءات الخاصة بالأطفال والشباب وجودتها وقابليتها للمقارنة. وتشمل المبادرة تجميع قائمة جرد لقواعد البيانات الدولية في هذا الصدد وتحليل

سياقات وطنية مختارة، بغية صياغة توصيات بشأن أفضل الممارسات بشأن التعاريف وجمع البيانات والإبلاغ. وينصب التركيز على ثلاث فجوات في البيانات ذات الصلة بالسياسات: العنف ضد الأطفال؛ والأطفال والمراهقين في الرعاية المؤسسية؛ والأطفال ذوي الإعاقة.

## زاي - قياس الاقتصاد الدائري

36 - يهدف عدد متزايد من مبادرات السياسة العامة في العديد من البلدان، بما فيها بلدان الاتحاد الأوروبي، إلى إقامة اقتصاد دائري. ومع ذلك، لم يتم الاتفاق على تعريف واحد للاقتصاد الدائري وكيفية قياسه على الصعيد الدولي. وفي عام 2021، أنشئت فرقة عمل لاستكشاف كيفية تنسيق النهج لقياس الاقتصاد الدائري وإيجاد منبر لتبادل الخبرات والمعارف في هذا المجال، بالتعاون الوثيق مع شعبة الإحصاءات ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمكتب الإحصائي للاتحاد الأوروبي ومنظمات دولية أخرى. وتعمل فرقة العمل على وضع مبادئ توجيهية عملية لقياس الاقتصاد الدائري، بما في ذلك توضيح نطاق القياس والمصطلحات والتعاريف الرئيسية؛ وتحديد الإحصاءات والمؤشرات الرئيسية اللازمة من منظور السياسة العامة؛ وتحديد مصادر البيانات لقياس الاقتصاد الدائري، مع إيلاء اهتمام خاص لنظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية وإطار عمل تطوير الإحصاءات البيئية؛ ووصف التعاون المؤسسي المطلوب. ومن المتوقع أن يُنجز العمل بحلول حزيران/يونيه 2023.

## خامسا - العمل المنهجي لدعم الأهداف الإنمائية المتفق عليها دوليا

### ألف - الإحصاءات المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة

37 - يتمشى عمل البرنامج الفرعي للإحصاءات التابع للجنة الاقتصادية لأوروبا تماما مع أهداف التنمية المستدامة في دعم المكاتب الإحصائية الوطنية بوصفها جهات مقدمة للإحصاءات المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة ومراكز تنسيق وطنية لتلك الإحصاءات. وأعدت خريطة طريق بشأن إحصاءات الأهداف لتوجيه البلدان في هذا المجال. وقد استخدمت الطبعة الأولى من خريطة الطريق بشأن الإحصاءات من أجل أهداف التنمية المستدامة (*Road Map on Statistics for Sustainable Development Goals*)، الصادرة في عام 2017، على نطاق واسع في البلدان والمنظمات الدولية. وأعدت طبعة ثانية في عام 2021 لتضمينها المعلومات المستجدة والدروس المستفادة والتحديات الناشئة. ولا يزال العمل جار على تطوير الأدوات العملية وتبادل الخبرات لدعم البلدان في تنفيذ خريطة الطريق. ويركز العمل حاليا على تحسين نقل البيانات من البلدان إلى الوكالات الوديعية وقواعد البيانات الدولية وعلى توفير الأدوات اللازمة لتحديد الاحتياجات والأولويات لتنمية القدرات.

38 - وفي عام 2020، أطلقت اللجنة الاقتصادية لأوروبا برنامجها الإقليمي بشأن الإحصاءات المتعلقة بالأهداف<sup>(18)</sup>، الذي يتألف من مركز للمعارف ولوحة متابعة وقاعدة بيانات لمؤشرات مختارة للأهداف. والغرض من المنصة هو تعميم التطورات المتعلقة بقياس الأهداف في منطقة اللجنة الاقتصادية لأوروبا، وتيسير الاطلاع على أحدث المؤشرات المتعلقة بتنفيذ الأهداف، ونشر البيانات والبيانات الوصفية. وتخدم المنصة مجموعة واسعة من الجماهير المهتمة بالأهداف.

(18) انظر <https://w3.unece.org/sdghub>.

39 - وفي دورتها الحادية والثمانين في عام 2019، طلبت اللجنة الاقتصادية لأوروبا تقريراً سنوياً عن تنفيذ خطة عام 2030 في منطقة اللجنة الاقتصادية لأوروبا لدعم المناقشات السنوية في المنتدى الإقليمي المعني بتطبيق التنمية المستدامة. وتضمن التقرير الأول، الذي نشر في عام 2020، لمحة عامة عن الحالة والاتجاهات، وأظهر التباين بين البلدان فيما يتعلق بمؤشرات مختارة في إطار كل هدف من الأهداف السبعة عشر. وقدم التقرير الثاني، هل منطقة اللجنة الاقتصادية لأوروبا على المسار الصحيح نحو تنفيذ خطة عام 2030؟ (Is the UNECE Region on Track for 2030?)، الصادر في عام 2021، تقييماً للتقدم المحرز في المنطقة من خلال منهجية مشتركة استخدمتها اللجان الإقليمية الخمس. وتضمن التقرير قصصاً من أفرقة الأمم المتحدة القطرية ووكالاتها العاملة في المنطقة، مما أتاح إمكانية الاطلاع عن كثب على كيفية ارتباط مختلف الإجراءات الإقليمية والقطرية بنتائج التنمية المستدامة.

## باء - الإحصاءات المتعلقة بتغير المناخ

40 - في عام 2018، نظرت اللجنة الإحصائية في العمل الذي تم تنفيذه بشأن الإحصاءات المتعلقة بتغير المناخ بالاستناد إلى تقرير مشترك صدر عن شعبة الإحصاءات والاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ واللجنة الاقتصادية لأوروبا. وأعربت اللجنة عن تأييدها للعمل المتعلق بالمجموعة الأساسية من المؤشرات المتصلة بتغير المناخ، ورحبت بالجهود المتضافرة والمنسقة التي تضطلع بها شعبة الإحصاءات واللجنة الاقتصادية لأوروبا فيما يتعلق بالعمل المنهجي ووضع المؤشرات، وشجعت على مواصلة تلك الجهود.

41 - ويقود عمل اللجنة الاقتصادية لأوروبا بشأن الإحصاءات المتعلقة بتغير المناخ فريق توجيهي، ترأسه هولندا، ويضطلع به بالتعاون الوثيق مع الوكالة الأوروبية للبيئة والمكتب الإحصائي للاتحاد الأوروبي ومنظمة الأغذية والزراعة والوكالة الدولية للطاقة ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، واللجنة الاقتصادية لأوروبا للبحر الكاريبي، وشعبة الإحصاءات. ويدعم هذا العمل البلدان لكي تصبح إحصاءاتها الرسمية أكثر فائدة للسياسات والتحليلات والتقارير المتعلقة بتغير المناخ، ويتابع توصيات مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين لعام 2014 بشأن الإحصاءات المتصلة بتغير المناخ. وتشمل النتائج، التي قد تكون ذات أهمية على الصعيد العالمي، ما يلي:

(أ) ورقة نشرت في حزيران/يونيه 2018 بعنوان "ما الذي ينبغي للمكاتب الإحصائية الوطنية معرفته عن قوائم جرد غازات الدفيئة؟"

(ب) مجموعة المؤشرات والإحصاءات الأساسية المتصلة بتغير المناخ باستخدام نظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية لمؤتمر الإحصائيين الأوروبيين، التي وضعتها فرقة عمل تابعة للجنة الاقتصادية لأوروبا بقيادة إيطاليا وأقرها مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين في عام 2020، توجه البلدان بشأن وضع مجموعات وطنية من المؤشرات المتصلة بتغير المناخ من خلال توفير 44 ورقة بيانات وصفية وقائمة بالمؤشرات السياقية ومتغيرات التصنيف الممكنة، فضلاً عن المبادئ التوجيهية للتنفيذ؛

(ج) ورقة بعنوان استعراض متعمق لدور الأوساط الإحصائية في الإجراءات المتعلقة بالمناخ (In-depth review of the role of the statistical community in climate action)، خلصت إلى أنه ينبغي للأوساط الإحصائية أن تكثف جهودها وأن تشارك بنشاط أكبر في المشهد المعقد والمتعدد الأطراف للبيانات المتعلقة بالإجراءات المناخية على الصعيدين الوطني والدولي؛

(د) منتديات خبراء اللجنة الاقتصادية لأوروبا الخاصة بمنتجاتي ومستخدمي الإحصاءات المتعلقة بتغير المناخ، المعقودة سنوياً منذ عام 2012، توفر منبرا لتبادل الخبرات، ومناقشة المفاهيم ومسائل القياس، وتحديد المجالات التي يمكن أن تُوضع فيها توجيهات عملية. وفي منتدى الخبراء لعام 2021، جرت مناقشات بشأن مسائل عدّة من بينها قياس مدى التأثير بتغير المناخ والتكيف معه، وبشأن بصمة الكربون والانبعاثات القائمة على الاستهلاك، والممارسات الجيدة في إنتاج الإحصاءات المتصلة بتغير المناخ ونشرها واستخدامها. وتُشر الممارسات الجيدة المعروضة في منتدى الخبراء على منصة "ويكي" للجنة الاقتصادية لأوروبا<sup>(19)</sup>.

(هـ) منشور الإحصاءات المتعلقة بتغير المناخ في الممارسة العملية في عام 2021 (Climate Change-Related Statistics in Practice 2021) يتضمن موجزا لخطط وإنجازات من بلدان مختارة في اللجنة الاقتصادية لأوروبا، بما في ذلك الجهود التي بذلتها تلك البلدان من أجل وضع مجموعات مؤشرات وطنية متصلة بتغير المناخ.

42 - وفي حزيران/يونيه 2021، عُقدت مناقشات في الجلسة العامة لمؤتمر الإحصائيين الأوروبيين بشأن دور المكاتب الإحصائية الوطنية في توفير الإحصاءات للعمل المناخي وتلبية الاحتياجات الهامة من المعلومات بطريقة متسقة ومستدامة. ولاحظ المؤتمر أن إنتاج الإحصاءات والبيانات المتصلة بتغير المناخ يتطلب اتباع نهج عامة، وربط مختلف المجالات الإحصائية، والابتكار، والتعاون عبر النظام الإحصائي الوطني، والتواصل الفعال مع مستخدمي الإحصاءات والبيانات.

43 - واستجابة لذلك، يجري إنشاء فرقة عمل جديدة للجنة الاقتصادية لأوروبا لتقديم التوجيه بشأن دور المكاتب الإحصائية الوطنية في تحقيق الأهداف المناخية الوطنية، بما في ذلك السبل الملموسة التي يمكن أن تسهم بها في الإبلاغ عن المناخ، وإبلاغ صناعات السياسات الوطنية والعامة، وعرض ما يقدمه النظام الإحصائي بالفعل لدعم العمل المناخي.

## جيم - الإحصاءات المتعلقة بالحد من مخاطر الكوارث

44 - استجابة للطلب المتزايد على البيانات في سياق إطار سينداي للحد من مخاطر الكوارث للفترة 2015-2030، شرع مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين في العمل على قياس الحوادث الخطرة والكوارث في عام 2015. وتتضمن الإحصاءات الرسمية كميات هائلة من البيانات ذات الصلة التي تتناول مواضيع منها على سبيل المثال، السكان والنقل والبنى التحتية، التي يمكن أن تسهم في إدارة الكوارث والحد من المخاطر، ولكن لا تستخدم بكليتها.

45 - وفي عام 2019، أيد مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين التوصيات المتعلقة بدور الإحصاءات الرسمية في قياس الأحداث والكوارث الخطرة ( Recommendations on the Role of Official Statistics in Measuring Hazardous Events and Disasters)، التي أعدتها فرقة عمل بقيادة إيطاليا. ويواصل المؤتمر تقديم التوجيه بشأن التنفيذ العملي للتوصيات؛ ودعم التشغيل الإحصائي للشروط والتعاريف والتصنيفات المستخدمة في إدارة مخاطر الكوارث؛ ووضع مجموعة من الإحصاءات والمؤشرات الأساسية.

(19) انظر: <https://statswiki.unecce.org/display/GPCCS/Good+practices+on+climate+change+related+statistics>.

46 - وقد ركزت فرقة العمل مؤخرا أنشطتها على تقديم الدعم الفوري لتوجيه المكاتب الإحصائية في التعامل مع الجائحة (مثلا من خلال منصة ويكي والحلقات الدراسية الشبكية). وفي حزيران/يونيه 2021، نُظّم أول منتدى عالمي للخبراء لمنتجي ومستخدمي الإحصاءات المتصلة بالكوارث بالتعاون مع جميع اللجان الإقليمية الخمس، وشعبة الإحصاءات، ومكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث. وحدد المشاركون في المنتدى قائمة بمجالات العمل الهامة، التي سينظر فيها الآن فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بالإحصاءات المتعلقة بالكوارث الذي أنشأته اللجنة الإحصائية في عام 2019 (انظر المقرر E/2019/24، الفصل الأول-باء، المقرر 116/50). وتشمل مجالات العمل هذه تحسين جودة الإحصاءات الرئيسية (الديمغرافية والاجتماعية والتجارية، وما إلى ذلك)، ووضع طرق لسد الثغرات في البيانات واستعراض التصنيفات الإحصائية القائمة.

47 - ويقوم فريق عمل بإعداد مجموعة من الإحصاءات والمؤشرات الأساسية المتصلة بالكوارث. وستنظم المؤشرات الأساسية بوصفها إطارا للمؤشرات، باستخدام إطار الإحصاءات المتصل بالكوارث التابع للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ كنقطة انطلاق.

48 - ويجري حاليا استعراض إحصائي واختبار تجريبي للتعريف وتصنيف المخاطر المقترحة في التقرير التقني لاستعراض تعريف وتصنيف المخاطر ( *Hazard Definition and Classification* ) *Review: Technical Report* الصادر عن مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث والمجلس الدولي للعلوم، إلى جانب نبذات المعلومات المتعلقة بالمخاطر المصاحبة، بمشاركة البلدان المهتمة.

## سادسا - الإجراء المطلوب من اللجنة الإحصائية اتخاذه

49 - تُدعى اللجنة إلى التعليق على ما يلي:

- (أ) العمل المنهجي الجاري في منطقة اللجنة الاقتصادية لأوروبا، كذلك العمل المبين في الفرع الرابع من هذا التقرير، والذي سيفيد تقديم تقرير عنه إلى الدورات المقبلة التي ستعقدتها اللجنة؛
- (ب) المجالات التي يمكن فيها استخدام نواتج العمل المنهجي الذي تضطلع به اللجنة الاقتصادية لأوروبا كأساس للمزيد من العمل على الصعيد العالمي؛
- (ج) أعمال الفريق الرفيع المستوى المعني بتحديث الإحصاءات الرسمية المنبثق عن اللجنة الاقتصادية لأوروبا وتنفيذ معايير ونماذج تحديث الإحصاءات خارج منطقة اللجنة الاقتصادية لأوروبا من خلال المبادرات العالمية القائمة؛
- (د) أوجه التآزر والفرص المتاحة لتبادل الخبرات بين المناطق.